

Jagiellońskie Centrum Językowe UJ
Ramowy program nauczania języka włoskiego na poziomie A2

Założenia

Proponowany program nauczania opiera się na założeniu, że osoby rozpoczynające naukę na poziomie A2 opanowały język włoski w zakresie wyznaczonym przez program nauczania na poziomie niższym. Uczący się pogłębiają swoją znajomość języka, rozwijając sprawności językowe oraz strategie uczenia się i kompetencje społeczne, a także poszerzają wiedzę ogólną. Lektor jest organizatorem procesu uczenia się, doradcą oraz przewodnikiem, ale końcowe efekty uczenia się zależne są od uczestników kursu – ich wkładu pracy i gotowości do uczenia się. Dla osiągnięcia zamierzonych efektów studenci powinni przeznaczyć minimum 60 godzin na naukę języka poza salą lekcyjną, czyli w ramach pracy własnej. Jeżeli umiejętności wyjściowe uczącego się uniemożliwiają efektywne uczestnictwo w kursie na poziomie A2, to, dla osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się na tym poziomie, konieczne jest znaczne zwiększenie nakładu pracy własnej.

1. Ogólne cele kursu:

- doskonalenie i rozwijanie wszystkich sprawności językowych nabytych na niższych poziomach
- poszerzanie zasobu leksykalnego i znajomości konstrukcji gramatycznych
- zdobywanie wiedzy o kulturze kraju, w którym mówi się danym językiem
- rozwijanie umiejętności samokształcenia i oceny własnych umiejętności językowych

2. Treści nauczania:

A. Zagadnienia tematyczne

- dane dotyczące osób: stan cywilny, zawód, pochodzenie
- rodzaje dokumentów: paszport, prawo jazdy, pozwolenie na pobyt, itp.
- sławne miejsca, zabytki, dzieła sztuki we Włoszech, słynni artyści włoscy
- wakacje: miejsca, hotele, środki transportu, ulubione sposoby spędzania wolnego czasu
- podróże, dworzec kolejowy, bilet, peron, pociąg
- miejsca spotkań z przyjaciółmi i rozrywki, jakie oferuje miasto
- sklepy w centrum handlowym i oferowane produkty
- lektura menu
- produkty żywnościowe
- składniki przepisu kulinarnego
- prace domowe
- zasady zachowania się przy stole
- części ciała
- dobre i złe samopoczucie, rodzaje specjalności lekarskich
- czynności, które pomagają zachować zdrowie
- wspomnienia z przeszłości – świat dziecka, zabawki
- opis wyglądu i charakteru osoby
- system szkolnictwa we Włoszech, struktura uniwersytetu
- książki i gatunki literackie, utwory muzyczne, rodzaje filmów

B. Zagadnienia gramatyczno-leksykalne

- czas teraźniejszy czasowników regularnych i nieregularnych oraz zwrotnych, np. *Quando torno a casa mi tolgo le scarpe e mi metto sul divano.*
- czas teraźniejszy czasowników modalnych, np. *Stasera devo pulire il bagno.*
- liczba pojedyncza i mnoga rzeczowników na *-cia i -gia, -co i -go, -ca i -ga*, np. *Passano le spiagge con le valigie, sono venditori ambulanti.*
- tryb przypuszczający czasowników: *piacere e volere*, np. *Ti piacerebbe passare le vacanze in Sardegna? Sì, lo vorrei tanto.*
- czasowniki *andare i venire* z przyimkami, np. *Vai in America? /Vengo dal Brasile.*
- czasowniki zwrotne w *passato prossimo*, np. *Ieri mi sono divertita alla festa.*
- *comparazione degli aggettivi e il superlativo*, np. *Federico Fellini è il regista più famoso d'Italia./ È famosissimo.*
- *rodzajnik częściowy*, np. *Vuoi del vino? – Volentieri. E delle paste.*
- *nieregularne rzeczowniki oznaczające części ciała*, np. *Attenzione! – Alza le tue braccia!*

- czas przeszły *passato prossimo* czasowników zwrotnych i z zaimkami, uzgadnianie końcówki imięstowu czasu przeszłego, np. *Cosa hai fatto ieri? – Mi sono alzato tardi. / Vuoi vedere li acquisti? No, li ho già visti.*
- tryb rozkazujący: imperativo bezpośredni i forma grzecznościowa, również z zaimkami, np.
- *Scusa, senti, voglio farti una domanda. – Dimmi! Non ti preoccupare! / Scusi, Signora, senta, voglio farLe una domanda. – Mi dica!*
- *passato prossimo* i *imperfetto* w jednym zdaniu, np. *Ieri mattina, erano le sette e siccome ero già in ritardo, sono uscita di casa di corsa, ma mentre scendevo le scale mi sono fatta male a un piede.*
- zaimek częściowy *ne*, np. *Quante lezioni hai domani? – Ne ho molte. Anche ieri ne ho avute tante.*
- czas przeszły *imperfetto*, formy i zastosowanie, np. *Quando ero bambino non frequentavo volentieri la scuola, non mi piaceva studiare. / Quando studiavo in Russia, facevo sempre a piedi la strada che portava dall'Università al mio appartamento. Era una stradina che passava attraverso un parco.*
- partykuła zaimkowa *ci*, np. *Vai spesso al cinema? – Sì, ci vado spesso, l'ultima volta ci sono stata ieri sera.*
- zaimki osobowe w dopełnieniu bliższym i dalszym, formy słabe i mocne z czasownikami w czasie teraźniejszym i przeszłym, np. *Lei gli ha detto che le sta antipatico. / L'Italia mi piace. – Anche a me. L'ho visitata l'anno scorso.*
- czas przyszły prosty *futuro semplice*, np. *Domani saprò se potrò partire.*
- zdania warunkowe I typu przy użyciu czasu teraźniejszego i *futuro semplice*, np. *Domani se ho/avrò tempo, vengo/verrò.*
- czasowniki modalne w czasach przeszłych, np. *Perché non sei venuto? – Volevo venire, ma avevo tanto da fare. / Non ho voluto disturbare.*
- zaimki i przymiotniki wskazujące *questo* i *quello*, np. *Comprì queste scarpe? - No, preferisco quelle là .*
- zaimki względne *che* i *cui*, np. *Ti porto il libro che devi assolutamente leggere, è quello di cui ti ho parlato ieri.*
- konstrukcja *stare + gerundio* w *presente* i *imperfetto*, np. *Cosa stai facendo? - Sto studiando. / Cosa stavi facendo? - Stavo studiando.*
- przysłówki i przymiotniki ilości, np. *Ultimamente studio molto, ho parecchie lezioni.*
- przymiotniki nieregularne *bello* i *buono*, z III grupy i oznaczające kolory, np. *Di chi sono quei bei guanti? - Quelli là sono miei. / Queste scarpe marrone scuro sono le mie preferite.*
- przysłówki sposobu i zasady tworzenia, np. *Studio diligentemente e ascolto attentamente tutte le spiegazioni.*
- mowa zależna w czasie teraźniejszym i przyszłym, np. *Cosa dici/dirai? Dico/dirò che è uno studente di Roma.*
- łączniki czasowe w czasie przeszłym, np. *All'inizio sono andato a Palermo, dopo a Siracusi.*

C. Funkcje językowe

- przedstawianie siebie i kolegów, informowanie o sobie i swoich zainteresowaniach, np. *Mi chiamo Matteo, sono italiano, vengo da Roma, sono in Polonia da sei mesi. Faccio lo studente.*
- podejmowanie rozmowy na temat znanych/ulubionych miejsc we Włoszech, np. *Che cosa ti piace dell'Italia? / In Italia per me al primo posto c'è il Colosseo.*
- pytanie osób o ich gusty, o to, co się podoba lub spodobało, np. *A me piace molto Michelangelo. E a Lei? – Mi è piaciuta molto la Cappella Sistina.*
- informowanie o dokumentach niezbędnych do życia, studiowania i pracy we Włoszech, np. *Chi vuole risiedere in Italia per più di tre mesi, deve richiedere un permesso di soggiorno.*
- opowiadanie o wydarzeniu z przeszłości, np. o wycieczce, wakacjach, o tym, co się zrobiło ciekawego, np. *Abbiamo acquistato il biglietto online e la mattina dopo siamo partite per...*
- podawanie krótkich informacji na temat znanych postaci historycznych, np. *Raffaello Sanzio è nato a Urbino ed è morto a Roma nel 1520.*
- pytanie i informowanie o prawdopodobnych zamierzeniach, np. *Dove ti piacerebbe andare in vacanza? – Vorrei andare a Roma.*
- pytanie o informacje na ulicy czy na dworcu, kupowanie biletu kolejowego, pytanie o czas odjazdu i przyjazdu, przesiadki, np. *Un biglietto per ..., per favore. Quanto costa un biglietto per ...? A che ora parte/arriva? Da che binario parte? Dove devo cambiare?*
- redagowanie oficjalnego listu z prośbą o informacje na temat miejsca na wakacje, np.

Gentili Signori, Vi scrivo per chiederVi informazioni...

- komunikowanie się poprzez krótkie wiadomości sms lub czat, np.
Ciao, che fai stasera? Ci sentiamo in chat? Ehi, ci 6?
- wymiana opinii na temat zakupów, np.
Che degli orecchini! Dove li hai comprati?
- zapraszanie na kolację, np.
Vieni con me a cena?
- przyjmowanie i odrzucanie zaproszenia, np.
No, grazie, non ho voglia. Che ne dici di uscire un po'?-Va bene./ Ti va bene di andare al cinema stasera? -Sì, mi va bene./ No, non mi va
- zapisywanie przepisu kulinarnego, np.
Mettere la carne in teglia e versare dell'olio.
- pytanie i opowiadanie o zwyczajach żywieniowych, np. *Quanti caffè bevi al. giorno? – Ne bevo due o tre.*
- pytanie i informowanie o czynnościach wykonywanych w danym momencie w teraźniejszości, np.
Cosa stai facendo? -Sto studiando.
- informowanie o swoim samopoczuciu i problemach ze zdrowiem, np.
Mi sento stanca, ho freddo e mal di testa.
- udzielanie rad, np.
Allora chiama subito il dottore! / Lei vada a casa, prenda un tè caldo, dorma un po' e torni domani.
- prośenie o zrobienie czegoś dla nas, np.
Vammi a comprare uno sciroppo.
- stawianie hipotez i tworzenie zdań warunkowych realnych, np.
Se studi/studierai, passi/passerei l'esame.
- wspomnianie i opisywanie osób w czasie przeszłym, np.
Com'era carina! Aveva i capelli biondi, lunghi...
- opowiadanie o czynnościach zwyczajowych w przeszłości, np.
Quando ero bambino, non frequentavo volentieri la scuola, non mi piaceva studiare.
- opisywanie miejsc z przeszłości, np.
Quando studiavo in Russia facevo sempre a piedi la strada che portava dall'Università al mio appartamento. Era una stradina che passava attraverso un parco
- opisywanie wydarzeń w przeszłości, np.
Ieri mattina, erano le sette e siccome ero già in ritardo, sono uscita di casa di corsa, ma mentre scendevo le scale mi sono fatta male a un piede.
- prowadzenie rozmowy telefonicznej, np.
-Pronto! -Pronto, ciao, come stai? Ti telefono per dirti che...Ciao,ci sentiamo.
- podejmowanie rozmów na tematy związane z książkami, muzyką i kinem, porównywanie, np.
Secondo me il romanzo storico è più interessante del romanzo d'avventura.
- opowiadanie o swoich planach na przyszłość, wyrażenie pragnień i nadziei, np.
Probabilmente avrò un lavoro che mi piace tanto. Magari fra un paio di anni leggerete i miei articoli.

3. Przewidywane efekty uczenia się:

Po zakończeniu kursu student potrafi:

Sluchanie

- zrozumieć wypowiedzi skierowane do niego w standardowej odmianie języka na tematy dobrze znane oraz często spotykane w życiu społecznym
- zrozumieć krótkie komunikaty np. na dworcu i lotnisku
- zrozumieć krótkie relacje, opisy osób i wydarzeń, wypowiedzi na temat planów i doświadczeń

Czytanie

- zrozumieć krótkie teksty o charakterze informacyjnym jak polecenia w ćwiczeniach, nagłówki dłuższych artykułów prasowych, prospekty reklamowe, menu w restauracji, rozkłady jazdy, instrukcje

- zrozumieć krótkie artykuły i opracowania na tematy poznane podczas zajęć
- rozumieć wiadomości z poczty elektronicznej i sms

Pisanie

- zredagować proste teksty typu: wiadomość mail, sms, list prywatny
- napisać krótki życiorys
- omówić krótko dobrze znany temat w formie pisemnej, podając argumenty za i przeciw określonemu punktowi widzenia
- napisać krótkie streszczenie przeczytanego tekstu wyrazić krótko w prywatnym liście różne uczucia i poglądy oraz zrelacjonować bieżące i przeszłe wydarzenia
- opisać przedstawione na fotografii osoby i miejsca
- odpowiedzieć pisemnie na zaproszenie, wyrażając zgodę lub odmowę

Mówienie

- przeprowadzić krótką rozmowę telefoniczną na znane tematy otrzymując oczekiwane informacje
- wyrazić prośbę o powtórzenie niezrozumianej informacji i o wolniejszy tok wypowiedzi
- pytać o drogę, dogodny środek transportu i rozkład jazdy
- przedstawić siebie i towarzyszące osoby
- zrobić zakupy pytając o cenę i prosząc o pokazanie towaru, zamawiać w barze czy restauracji
- opowiedzieć o sobie, swojej rodzinie i swoim miejscu zamieszkania
- brać udział w rozmowie towarzyskiej ,nawet jeśli nie rozumie wszystkiego
- wyrazić prośbę w sposób uprzejmy, również w formie grzecznościowej i udzielać informacji jeśli przedmiot rozmowy jest dobrze znany
- relacjonować krótko wydarzenia minione i informować o swoich planach i oczekiwaniach
- wyrazić i uzasadnić własną opinię i informować o swoich gustach i pragnieniach dostarczając krótkich informacji na znane tematy
- składać życzenia, gratulować, wyrażać żal i rozczarowanie